



PORTADA DE HOY



SOCIEDAD - LUNES, 30 DE MARZO DE 2009

■ RELIGION

ACTUALIDAD
 POLITICA
 SUCEOS
 ECONOMIA
 SOCIEDAD
 CULTURA
 MELILLA
 DEPORTES
 OPINION
 ARCHIVO
 ESPECIALES



NIÑOS MUSULMANES. REDUAN.

Las canciones islámicas populares de Ceuta, objeto de una investigación

Un grupo de docentes ha iniciado un estudio de la cultura musical de los niños musulmanes con objeto de recopilar estos cánticos y ayudar al aprendizaje del castellano en infantil

CEUTA
David F. Pascual
ceuta@elpueblodeceuta.es

Las canciones populares del colectivo de musulmanes de Ceuta son objeto de estudio para un grupo de docentes que desarrollan una investigación para la Universidad de Granada. La intención es ayudar a recuperar y recopilar esta parte de la cultura tradicional de una gran cantidad de ceutíes.

Hace algo más de una semana mantuvieron una reunión con la vicerrectora de Política Científica e Investigación de la Universidad de Granada (UGR). Esta aplaudió la iniciativa de un grupo de profesores radicados en Ceuta y les conminó a seguir adelante con su estudio. Una investigación que recién acaba de empezar y que se desarrollará a tres cursos vista. Julio García Ruda, profesor de la UGR en Melilla es el coordinador.

Una de las razones existentes para emprender esta iniciativa estriba en que hasta ahora nadie se había planteado recopilar el extenso elenco de cánticos y canciones populares de la población musulmana ceutí. Esta es una forma de cuantificar ese patrimonio cultural y ponerlo en valor para su protección.

El origen de este estudio residirá en los centros escolares de infantil y primaria. Tres concretamente: Príncipe Felipe, Federico García Lorca y Valle-Inclán. Desde los colegios cuatro profesores de música trabajarán con los alumnos de sexto de Primaria los conocimientos que tienen de las canciones típicas de bodas y bautizos musulmanes. La estrecha relación entre el profesor, el alumno y su familia será la clave para que la investigación trascienda del ámbito escolar y llegue a las casas y las propias celebraciones.

Los responsables del proyecto tratarán de mimetizarse e introducirse en este mundo. Charlar con los pequeños y contactar también con padres, abuelos y bisabuelos. Los materiales y equipamientos para la recogida de información serán los cuadernos de notas, las grabadoras digitales y las cámaras digitales.

Verónica Rivera Reyes, una de las investigadoras y coordinadora del proyecto desde el CPR resaltó la importancia de esta investigación desde el punto de vista de la enseñanza. "Entendemos que a través de estas canciones podemos mejorar la competencia lingüística en castellano de los alumnos dariyaparlantes de infantil partiendo de una valoración y aprecio de su cultura materna".

Una vez acabada la recopilación y todavía durante este curso, los investigadores pretenden transcribir al lenguaje escrito en dariya pero con caracteres occidentales las canciones populares para luego traducirlas al castellano.

La experiencia del trabajo cristalizará en unas jornadas

Dentro del planning de desarrollo de la investigación está la celebración de unas jornadas sobre música, cultura y escuela durante el curso 2010/2011. Un evento en el que los ponentes serán los propios miembros del grupo investigador. En ellas, según prevé la memoria de la investigación, se dará a conocer el proyecto y se hará una comunicación de experiencias en los centros. Además se expondrán los resultados obtenidos, las dificultades encontradas y los logros alcanzados. También ese mismo curso se hará una publicación del banco de tareas a cargo del CPR, se celebrará un recital de música experimental musulmana y se organizará una exposición de dibujos y fotografías con el material realizado.



[Portada](#) | [Mapa del web](#) | [Redacción](#) | [Publicidad](#) | [Contacto](#)

*Copyright 2006 © El Pueblo de Ceuta
Todos los derechos reservados*